



Online lesen: [rundblick-koeln-ost.de/e-paper](http://rundblick-koeln-ost.de/e-paper)

# rundblick

## KÖLN-OST

TERMINE &  
NEWS FÜR:

BRÜCK • MERHEIM  
NEUBRÜCK • RATH/HEUMAR

14. Jahrgang

Samstag, den 27. Januar 2024

Nummer 2 / Woche 4

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Gottesdienst zu Karneval in Merheim

Am Sonntag, 4. Februar, um 11.11 Uhr findet ein Gottesdienst zu Karneval in der Petruskirche, Kieskaulerweg 53, Köln-Merheim, statt. Mit dabei sind Pfarrer Daniel Rösler, die KG „Die Isenburger“ und Handpuppe „Hubert“. Alle Jecken und Narren - oder solche, die es vielleicht werden möchten - sind herzlich eingeladen. Der Gottesdienst ist offen für Menschen jeder Konfession. Kostüm oder ein karnevalistisches Accessoire ist willkommen!



## Wir sind für Sie da.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.  
**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de) • [ausstellung@sanitherm.de](mailto:ausstellung@sanitherm.de)



Tel. 02203 810 89 · [www.heyermann.com](http://www.heyermann.com)



Tel. 02203 18 05 84 · [www.fliesen-klaas.de](http://www.fliesen-klaas.de)



Tel. 02203 8 18 91 · [www.elektro-biergans.com](http://www.elektro-biergans.com)



**Junkersdorf**  
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte



→ **HAUSBESUCHE** nach  
Terminabsprache gerne auch  
außerhalb der Öffnungszeiten möglich

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75  
[mjunkersdorf@gmx.de](mailto:mjunkersdorf@gmx.de) • [www.hoeren-und-sehen.com](http://www.hoeren-und-sehen.com)



## Neues Angebot in Köln-Ostheim: kostenloser Kochtreff

Was ist dein Lieblingsgericht?

Ab Januar laden das Café im Veedel und das Paula-Dürre-Haus abwechselnd zum gemeinsamen Kochen ein. Du kochst gerne und möchtest neue Rezepte - gerne aus anderen Ländern kennenlernen - oder willst du endlich damit anfangen dir selbst eine Suppe aufzuwärmen? Im Kochtreff sind alle willkommen. Immer am ersten Donnerstag im Monat im Paula-Dürre-Haus (Heppenheimer Straße 7, 51107 Köln) und am letzten Donnerstag im Monat im Café im Veedel (Buchheimer Weg 50, 51107 Köln) jeweils um 17 Uhr. Die Kochgruppe ist offen und kostenlos, Spenden für die Lebensmittel sind aber gerne gesehen. Der nächste Termin ist am 1. Februar im Paula-Dürre-Haus.

Hungrig geworden? - Bei Fragen und zur Voranmeldung bei Lukas Damme 0221/222-878 21 melden.

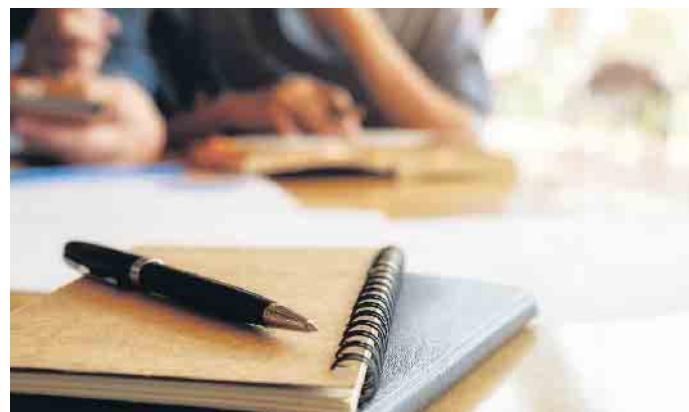


## Neue Schreibgruppe in Köln Ostheim

Sie wollen Ihren Kopf frei kriegen und kreativ werden? Spielen Sie mit Worten, halten Sie die Hand in Bewegung! Die neue Schreibgruppe „Schreiben ohne Grenzen“ orientiert sich an den Regeln des kreativen Schreibens.

Wir wollen den inneren Kritiker überlisten und in den Schreib-flow kommen. Dabei helfen Schreibübungen, bei denen wir schneller sind als unser kritischer Verstand.

Wir schreiben jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von 18.30 bis 20 Uhr in einem schönen Raum im Paula-Dürre-Haus in Köln Ostheim, Heppenheimer Straße 7. Die Schreibgruppe ist ein kostenloses Angebot vom Paula-Dürre-Haus und dem Verein Lebensräume in Balance. Die nächsten Termine sind: 22. Februar, 14. und 28. März. Bitte melden Sie sich bei der Kursleiterin Susanne Schneider an: Susanne@lib-koeln.com



## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.

Online lesen: [rundblick-koeln-ost.de/e-paper](http://rundblick-koeln-ost.de/e-paper)  
**rundblick**  
TERMIN &  
NEWS FÜR:  
**KÖLN-OST**  
BRÜCK · MERHEIM  
NEUBRÜCK · RATH/HEUMAR  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten



**MEDIENBERATER**  
Rule Mews

**FON** 02241 260-418

**FAX** 02241 260-139

**MOBIL** 0157 71462376

[anzeigen@porz-am-montag.de](mailto:anzeigen@porz-am-montag.de)

## Kino in Neubrück

Am Samstag, 27. Januar, zeigt Bernhard Konetzki schon ab 15.30 Uhr im Treff im Pavillon in Neubrück den Film „Großartige Zeugnisse der Hansezeit in Wismar u. Lübeck“. Der Eintritt ist frei; über eine Spende freuen wir uns. Der Film führt uns 43 Minuten lang durch zwei überaus se-

henswerte Städte. Sie brillieren mit zahlreichen prachtvollen Bauwerken. Wegen ihrer Einzigartigkeit hat sie die UNESCO zu Welterbestätten der Menschheit erhoben. Übrigens, am 24. Februar wird auch um 15.30 Uhr ein Film über die Atlantikinsel Madeira gezeigt.



Sehen: Jahn! Hören: Jahn!

Jahn feiert Geburtstag

45% auf die Gläser

**optik jahn**  
HÖRAKUSTIK

50126 BERGHEIM  
Hauptstraße 13  
Tel: 02271-44588

50321 BRÜHL  
Unterstraße 100  
Gießer-Galerie  
Tel: 02232-569045

51103 KÖLN-KALK  
Kalker-Hauptstraße 55  
Köln-Arcaden  
Tel: 0221-3500660

51107 KÖLN-RATH  
Rösrather Straße 625  
Tel: 0221-1861572

51143 KÖLN-PORZ  
Hermannstraße 2  
City-Center-Porz  
Tel: 02203-977315

51465 BERGISCHE-GLADBACH  
Hauptstraße 130  
Rheinberg-Giliane  
Tel: 02202-1852477

53225 BONN-BEUEL  
Kreuzstraße 1  
Neustraße 11  
Tel: 0228-9738080

53875 EUSKIRCHEN  
Neustraße 11  
Tel: 02251-75070

www.optikjahn.de Info@optikjahn.de

Focus 40/23 | Deutschland Test  
TEST SERVICE KÖNIG  
1. SIEGER KÖLN  
OPTIKER  
MONEY  
KUNDENZUFRIEDENHEIT UMFRAU  
FOCUS 40/23 | DEUTSCHLAND TEST

**Rathaussaal Porz**  
Veranstaltungen im Bezirksrathaus Porz



„Weihnachten bei Michel aus Löneberga“  
Kindertheater ab 3 Jahren  
Di., 12. Dezember 2023, 16:30 Uhr



„Seniorensitzung“  
Karnevals-Sitzung des Bürgeramtes Porz  
Mi., 31. Januar 2024, 15 Uhr



„BETTE UND JOAN“  
mit Désirée Nick und Anouschka Renzi  
Sa., 24. Februar 2024, 20 Uhr



„Nein zum Geld“  
Komödie mit Pascal Breuer und anderen  
Sa. 16. März 2024, 20 Uhr

[www.rathaussaal-porz.de](http://www.rathaussaal-porz.de)  
alle Karten unter:

**kölnticket** Hotline 0221-2801 &  
westticket komticket

T: 0221 221-97333

 **Stadt Köln**

# FVM-Rahmenterminplan der Herren und Frauen 2024/25 auf Verbandsebene veröffentlicht

Der Verbandsspielerausschuss (VSpA) und der Verbandsausschuss für Frauenfußball (VAff) des Fußball-Verbandes Mittelrhein (FVM) haben die Rahmenterminpläne für den Verbandsspielbetrieb der Herren und der Frauen für die Saison 2024/25 veröffentlicht.

## FVM-Rahmenterminplan Herren 2024/25

Die Spielzeit bei den Herren beginnt am 23. August mit der offiziellen FVM-Saisoneröffnung im Rahmen eines Mittelrheinliga-Spiels. Am Wochenende des 24./25. August folgen alle weiteren Herren-Spiele des ersten Spieltags. Der letzte Spieltag der Saison ist für den 14./15. Juni 2025 terminiert.

Die 1. Runde im Bitburger Pokal wird vom 29. bis 31. Oktober aus-

getragen. Den Abschluss des Spielbetriebs vor der Winterpause 2024/25 bilden die Achtelfinalspiele des Bitburger-Pokals am 14./15. Dezember.

11.11.2024, 10:00 Uhr  
Der Spielbetrieb im Jahr 2025 startet am Aschermittwoch, 5. März 2025, mit den Viertelfinalspielen des Bitburger-Pokals. Die Meisterschaft wird am Wochenende 8./9. März 2025 mit dem 16. Spieltag fortgesetzt. Die Halbfinalspiele im Bitburger-Pokal finden in der Woche vom 8. bis 10. April 2025 statt. Letzter Meisterschaftsspieltag ist am 14./15. Juni 2025. Für den 24. Mai 2025 ist das Bitburger Pokalfinale geplant.

## FVM-Rahmenterminplan Frauen 2024/25

Der Spielbetrieb für die Frauen-Mannschaften startet am Sonn-

tag, 8. September. Bereits am Abend des 6. September findet die offizielle FVM-Saisoneroeffnung der Frauen im Rahmen eines Spiels der Mittelrheinliga statt. Geplantes Ende der Meisterschaftswettwerbe im Frauenspielbetrieb ist am 15. Juni 2025. Den Abschluss des Spielbetriebs vor der Winterpause 2024/24 bildet der Spieltag am 8. Dezember. Der Spielbetrieb im Jahr 2025 wird am 9. März 2025 fortgesetzt. Die ersten Partien im Ford-Pokal der Frauen werden am 31. Oktober ausgetragen. Das Finale findet vorbehaltlich der finalen Bestätigung durch die spielleitende Stelle entweder am 29. Mai 2025 (Christi Himmelfahrt) oder am 19. Juni 2025 (Fronleichnam) statt. Bei den Herren und Frauen kann es auch außerhalb der regulären Spieltage zu ggf. notwendigen Nachholspielen kommen, die potentiellen Termine können

ebenfalls dem Rahmenterminkatalog entnommen werden. Über alle weiteren Details zur bevorstehenden Saison informieren die spielleitenden Stellen rechtzeitig vor der neuen Spielzeit. Die Rahmenterminpläne für den Verbandsspielbetrieb der Junioren und Juniorinnen werden in den kommenden Wochen veröffentlicht. Für alle Informationen zum Senioren- und Jugendspielbetrieb auf Kreisebene wenden sich Interessierte bitte direkt an die zuständigen Kreisspielausschüsse und Kreisjugendausschüsse.

## Download der Rahmenterminpläne

Die Rahmenterminpläne der Herren und Frauen stehen unter folgendem Link zum Download bereit: [www.fvm.de/news/uebersicht/detailseite/fvm-rahmenterminplan-fuer-herren-und-frauen-2024-25-veroeffentlicht/](http://www.fvm.de/news/uebersicht/detailseite/fvm-rahmenterminplan-fuer-herren-und-frauen-2024-25-veroeffentlicht/)

# Familien ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG  
MEDIA

**Hochzeit.**  
F597  
90 x 50 mm  
ab **57,-**

**DANKSAGUNG**  
TD 12-12  
90 x 90 mm  
ab **102,-**

**Natascha**  
FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **52,-**

**FGB 20-13**  
43 x 30 mm  
ab **17,-**

inkl. MwSt. Preis variiert nach Auflage der Zeitung

# Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt! [shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

# Fit ins neue Jahr mit AquaFit

Wassergymnastik beim TuS Köln rrh.

Der TuS Köln rrh bietet einen neuen Kurs für effektive und gelenkschonende Wassergymnastik an. Durch Auftrieb und Widerstand des Wassers wird die gesamte Muskulatur gekräfftigt, die Beweglichkeit verbessert und der Kreislauf in Schwung gebracht - für Fitness und Spaß zugleich. Der neue Kurs findet jeden Dienstag

tag von 19.30 bis 20.30 Uhr in Köln-Höhenberg im Schulschwimmbad an der Burgstraße statt. Interessierte sind herzlich willkommen.  
Eine Kontaktaufnahme ist über die Vereinsseite [www.tuskoeln.de](http://www.tuskoeln.de) oder dienstags ab 18 Uhr auch telefonisch unter 0221-897399 möglich.

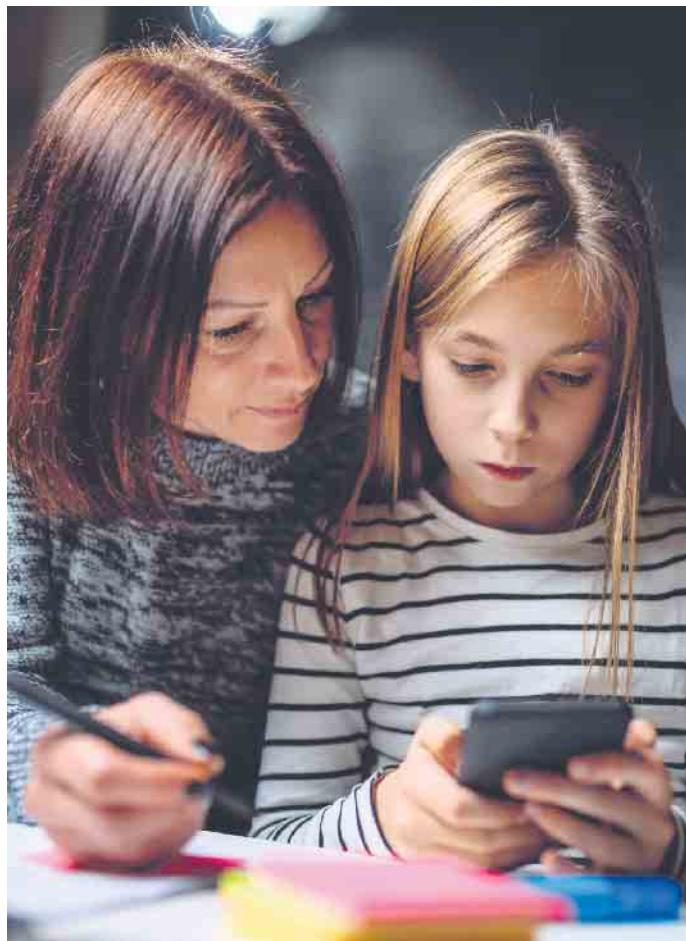


## Zeltlager der Kirchengemeinde

Die Evangelische Kirchengemeinde Porz veranstaltet vom 10. bis 23. Juli eine inklusive Sommerfreizeit im Westerwald. Zwei Wochen lang stehen für Kinder und Jugendliche im Alter von sieben bis 15 Jahren Spiel, Sport und

Abenteuer auf dem Programm. Anmeldungen werden ab sofort entgegengenommen. Weitere Informationen gibt es unter 02203 307764 oder per E-Mail an [info@zeltlager-porz.de](mailto:info@zeltlager-porz.de). (red.)

## Stadt schaltet Zeugnistelefon



Anlässlich der Ausgabe der Halbjahreszeugnisse in den Kölner Schulen bietet der Schulpsychologische Dienst der Stadt Köln am Montag, 29. Januar, in der Zeit von 9 bis 17 Uhr, eine telefonische Sprechstunde, das sogenannte Zeugnistelefon an. Es ist erreichbar unter 0221 221 29001 und 0221 221 29002.

In vertraulichen Beratungsgesprächen können Schüler\*innen und Eltern über Sorgen wegen der aktuellen schulischen Situation oder mögliche Herausforderungen im

Zusammenhang mit der Schule sprechen. Auch Schulleitungen, Lehrkräfte und pädagogische Fachkräfte können das Zeugnistelefon für ihre Fragen nutzen.

Anfragen sind auch schriftlich möglich. Auch außerhalb der Zeugnisseiten ist der Schulpsychologische Dienst während des ganzen Schuljahres inklusive der Ferien unter den selben Nummern zu erreichen: montags bis donnerstags von 8.30 bis 16.30 Uhr und freitags von 8.30 bis 13.30 Uhr. (red.)

**Dem begabten Kind zuliebe!**

**KUNSTKOLLEG gGmbH**  
**GESAMTSCHULE, BERUFLICHES**  
**GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG**

staatlich anerkannt

5. bis 10., 11. bis 13. Klasse:  
**Abitur, Fachabitur,  
Mittl. Reife, Hauptschulreife**

**AKADEMIE FÜR  
KUNST & DESIGN**

staatlich anerkannt

**Vollzeitstudium Grafik-Design**  
**RSAK-DIPLOM**  
**Ziel: Bachelor Professional mit integrierter Fachhochschulreife bei Bedarf**

**Lernstand+Abi.:NRW-Spitze** **8-Jahres-Rückblick: Alle im Job**



Wehrstr.143+12•53773 Hennef•Tel.:02242-2141/9698860•www.rsaak.de



**Schon geteilt?**  
... oder vertragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbgemeinschaft. Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

**Ute Sonnenschein-Berger**  
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail [kanzlei@kanzlei-sbbw.de](mailto:kanzlei@kanzlei-sbbw.de)

*Service hat einen Namen*

# Schmitz

G M B H

*in Porz-*

• NW und GW  
• HU/AU täglich  
• Finanzierung und Leasing  
• Reparatur aller Marken

• Unfallinstandsetzung  
• Autoglas-Instandsetzung  
• KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)

Seit 1986 für Sie vor Ort!  
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!







**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung**  
**Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst**  
**(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
[zentrale@sanitherm.de](mailto:zentrale@sanitherm.de) · [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de)

# REGIONALES

## Stadt Köln fördert Urban Gardening



Im dritten Jahr in Folge vergibt die Stadt Köln auch in diesem Jahr wieder Fördermittel an „Urban Gardening“-Initiativen und Gemeinschaftsgärten im Stadtgebiet. Projekte können mit bis zu 5.000 Euro gefördert werden, um damit beispielsweise Garten-

werkzeuge, Baumaterialien und Pflanzen anzuschaffen. Entsprechende Anforderungen sind in Förderrichtlinien hinterlegt. Anträge können ab sofort gestellt werden. Der Einsendeschluss für die erste Förderrunde 2024 ist am 15. März. (red.)

### Fragen zur Verteilung?

FRAU BIESEMANN  
mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Online lesen: [rundblick-koeln-ost.de/e-paper](http://rundblick-koeln-ost.de/e-paper)

**rundblick**  
TERMINE &  
NEWS FÜR:  
**KÖLN-OST** BRÜCK • MERHEIM  
NEUBRÜCK • RATH/HEUMAR  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

**HALLO PRESSESPRECHER/INNEN  
PRESSEBEAUFTRAGTE**

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:  
**<https://redaktion.rautenberg.media>**

**Wir freuen uns auf Sie!**

RAUTENBERG MEDIA

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

## Kostenlose Verkehrssicherheitsaktion

Alle Grundschulen in Köln haben wieder die Möglichkeit, sich mit ihren vierten Schulklassen an der Verkehrssicherheitskampagne „Toter Winkel“ zu beteiligen. Der Arbeitskreis Sicherheit im Straßenverkehr, an dem unter anderem Vertreter\*innen der Stadt Köln und der Polizei, zudem der ADAC Nordrhein beteiligt sind, bieten die Aktion an.

Um insbesondere die Schulkinde der vierten Grundschulklassen ausdrücklich auf die Gefahr des toten Winkels aufmerksam zu machen, bieten der Arbeitskreis und der ADAC Nordrhein eine Verkehrssicherheitsaktion an, die speziell für Grundschulen entwickelt wurde. Den Kindern werden die Gefahren im

toten Winkel anschaulich präsentiert. Ebenfalls wird ihnen erklärt, wie sie auch selbst dazu beitragen können, Unfälle zu vermeiden.

Diese Verkehrssicherheitskampagne kann von jeder Grundschule, die über einen geeigneten Schulhof für die Aufstellung des Lkw verfügt, nachgefragt werden. Da viele Schulen erfahrungsgemäß nicht wünschen, dass Kinder vor Eintritt in das vierte Schuljahr allein mit dem Fahrrad zur Schule fahren, wird die Aktion nur für die Kinder des vierten Schuljahres angeboten. Die Terminvereinbarung ist bis Freitag, 16. Februar, möglich: Alessa Urfey oder Diana Ledwig, ADAC Nordrhein e.V., Telefon: 0221 4727 616. (red.)



## Auch im Winter ein Erlebnis Wandern mit dem Kölner Eifelverein

Von Januar bis Ende März bietet der Kölner Eifelverein 147 Möglichkeiten, dem Alltag zu entfliehen und Köln und seine schöne Umgebung zu durchwandern. Ganz nebenbei ist das eine gute Gelegenheit, das winterliche Tageslicht-Defizit auszugleichen und die Stimmung aufzuhellen. Touren im Januar führen durch das Sülztal (27. Januar), rund um Overath und über den Kölnpfad. Am 27. Januar werden Schlösser

und Burgen am Kerpener Neffelsbach besucht. Das vollständige Wanderprogramm des Kölner Eifelvereins ist im Internet ([www.koelner-eifelverein.de](http://www.koelner-eifelverein.de)) abzurufen oder kann per Telefon - 0221/627076 - bestellt werden. Gäste sind willkommen. Wandern mit dem KEV ist übrigens klimafreundlich, denn An- und Abreise erfolgen ausschließlich mit öffentlichen Verkehrsmitteln.

## Einen Lasercutter gibt es nur an diesem Standort

Stadtbücherei Köln hat in Porz Kinder- und Jugendbereich neu gestaltet und ausgestattet



Yvonne Fischer leitet den Porzer Standort der Stadtbücherei Köln.

Fotos: Göllnitz

„Einen Lasercutter stellt man sich ja nicht mal so eben ins eigene Zuhause. Tatsächlich sind wir die einzige Stadtteilbibliothek in Köln, die einen hat“, erzählt Yvonne Fischer. Sie leitet die Stadtbücherei im Stadtbezirk Porz und kann hier im neu gestalteten Kinder- und Jugendbereich gleich mit mehreren besonderen Gerätschaften aufwarten.

So können etwa Solar-Powerbanks, CO2-Ampeln oder auch 360-Grad-Kameras ausgeliehen werden. Auch ein 3D-Drucker steht bereit zur Nutzung in der Kreativecke.

Eine große Etappe auf dem kontinuierlichen Weg die Stadtbücherei zu optimieren, sei der neue Bereich, findet auch die Direktorin der Stadtbücherei Köln, Hannelore Vogt. Die gesamte obere Etage sei nun zum Spielen, Herumlümmeln, Gamen oder auch einfach nur zum Aufhalten frisch umgestaltet worden, so Vogt.

So gibt es Bücher, aber auch Medias, wie eine Spielekonsole, digitale Ausleihe, zudem neue Arbeitsplätze mit reichlich Steckdosen. Die einzelnen Bereiche sind farblich gestaltet, mit neuen Böden ausgestattet und bieten verschiedenen Sitzmöglichkeiten. „Wir haben richtig Geld in die Hand genommen“, so Vogt. Dabei sei man strategisch vorgegangen, habe Zielgruppe analysiert und definiert, zudem Schwerpunkte gesetzt: Natur-

wissenschaftliche Themen, Leseförderung, Nachhaltigkeit, digitale und demokratische Bildung und auch Diversity gehörten dazu, so das Team der Bücherei. Und auch ein paar Wünsche wurden bei der offiziellen Eröffnung des neuen Areals im Obergeschoss formuliert. So wünsche man sich etwa eine bessere Auffindbarkeit der Bücherei durch eine optimierte Beschilderung in Porz-Mitte. Zudem plant die Stadtbücherei das Angebot per Leseausweis als Zugangskarte auch außerhalb der Öffnungszeiten zugänglich zu machen.

In der Porzer Stadtteilbücherei finden regelmäßig Veranstaltungen und Aktivitäten statt: So gibt es Kreativtage oder auch ein regel-



Im Obergeschoss gibt es eine Kreativwerkstatt-Ecke.



Auch Gaming ist im neuen Kinder- und Jugendbereich möglich.

mäßiges Bilderbuchkino für kleine Besuchende. [www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/stadtbi](http://www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/stadtbi) bliothek/stadtteilbibliothek-porz (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)

### Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

**TEL.: (0 22 03) 911 300**  
[www.quick-immobilien.de](http://www.quick-immobilien.de)

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

**quick** *TM*  
**Immobilien**



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße



## Kannst du gut mit Menschen? Ausbildungstipp mit Zukunft: Vertriebstalente sind gefragt

Ausbildung oder Studium? Welcher Beruf könnte mir Spaß machen? Für welche Tätigkeiten bin ich überhaupt geeignet? Naht das Ende der Schulzeit, machen sich viele junge Menschen Gedanken über ihre berufliche Zukunft.

**„Auch das Geld hat mich gereizt“**  
Mit Online-Tools wie Check-U von der Bundesagentur für Arbeit können Schulabsolventinnen und Schulabsolventen herausfinden, welche Ausbildung oder welches Studium zu ihren Stärken und Interessen passt. Wer gut mit Menschen umgehen kann, zuhört und eine Affinität zu Zahlen hat, für den kann zum Beispiel eine Ausbildung als Kaufmann oder Kauffrau für Versicherungen und Finanzanlagen das Richtige sein. Bundesweit gibt es tausende Geschäftsstellen, für die Versicherer Nachwuchskräfte suchen. „Jedes Mal, wenn die Tür im Büro aufgeht, weiß ich, mich erwartet ein neuer Typ Mensch. Meine Herausforderung dabei ist, mich auf den Menschen einzustellen“, erzählt Flamur Kastrati. Der junge Mann hat sich nach einem Praktikum



**Welcher Beruf könnte mir Spaß machen? Für welche Tätigkeiten bin ich überhaupt geeignet? Naht das Ende der Schulzeit, machen sich viele junge Menschen Gedanken über ihre berufliche Zukunft. Foto: DJD/DEVK/Jürgen Naber**

bei der DEVK für eine Ausbildung beworben: „Ich hatte dort ein tolles Praktikum, daher habe ich

mich auch bei der Versicherung für eine Ausbildung beworben. Aber ehrlich gesagt hat mich auch

das Geld gereizt.“ Neben einem kommunikativen Auftreten sollte man für den Vertrieb Motivation

### Wir suchen SPRINGER/\*/INNEN als Zeitungszusteller/\*/in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

#### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH** · z. Hd. Frau Biesemann · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-382 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!



**Wer gut mit Menschen umgehen kann, zuhört und eine Affinität zu Zahlen hat, für den kann eine Ausbildung als Kaufmann/-frau für Versicherungen und Finanzanlagen das Richtige sein. Foto: DJD/DEVK/Jürgen Naber**

# KARRIERE



Die künftigen Vertriebstalente im Außendienst sind gefragt und die Entwicklungsperspektiven ausgezeichnet. Foto: DJD/DEVK/Jürgen Naber

und Zielstrebigkeit mitbringen. Die Chancen auf eine Übernahme nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung sind sehr gut - unter [www.devk.de/karriere](http://www.devk.de/karriere) erfahren Interessierte mehr. Vertriebstalente sind gefragt. Für sie ist vieles möglich: eine angestellte Tätigkeit in einer Geschäftsstelle, die selbstständige Leitung einer eigenen Agentur oder eine Führungsposition im Außendienst.

#### Lieber Ausbildung als Studium

Nach dem Abitur studieren ist ein Muss - das dachte Gizem Caliskan zuerst. Während des Studiums entdeckt die junge Frau, dass ihre Stärken eher im Vertrieb liegen. Sie beendet vorzeitig ihr Studium und beginnt eine Ausbildung bei dem Kölner Versicherer. Diese Entscheidung hat die junge Frau nicht bereut, die Ausbildung macht

ihr großen Spaß: „Ich bin stolz darauf, dass am Ende des Tages meine Kunden zu mir sagen ‚Ich vertraue Ihnen‘. Das ist ein sehr schönes Gefühl und motiviert mich“, erzählt sie. Auch die vielseitigen Ausbildungsinhalte gefallen Gizem: „Von der Kundenberatung über die Angebotserstellung bis hin zum Verkauf werden wir in vollem Umfang in die Arbeitsabläufe einbezogen.“ Die Auszubildenden haben direkten Kontakt zur Kundschaft, sie nehmen Außentermine wahr und beraten Kundinnen und Kunden auf Wunsch zu Hause. Während der gesamten Ausbildung erfahren sie eine individuelle und praxisnahe Begleitung; interne Qualifizierungsangebote vermitteln ihnen zudem das nötige Rüstzeug für den Beruf. (DJD)



Flamur Kastrati hat sich für eine Ausbildung als Kaufmann für Versicherungen und Finanzanlagen entschieden. Foto: DJD/DEVK/Jill Brünker

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir für unsere Zeitung **Rundblick Köln-Ost** einen

## ■ Reporter (m/w/d) als freien Mitarbeiter auf Honorarbasis

#### Sie haben

- Freude am Verfassen von Werbetexten und redaktionellen Berichten
- Interesse an lokalen Veranstaltungen, Kultur, Sport & Brauchtum
- Kenntnisse im Umgang mit Internet und PC
- eine Digitalkamera
- Ortskenntnisse

#### Sie sind

- aufgeschlossen, aktiv und zuverlässig
- sicher im Umgang mit der deutschen Sprache
- motorisiert

**Wir freuen uns auf Sie!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media) | Stichwort: Reporter Rundblick Köln-Ost (m/w/d)



Wir sind eine überörtliche orthopädische Gemeinschaftspraxis mit Standorten in Köln und Pulheim und suchen **für unseren Standort in Köln Porz Mitarbeiter/innen:**

- **Medizinische Fachangestellte (MFA)**
- **Rezeptionist(in)**  
(gerne auch Quereinsteiger)

Wir bieten optimale Arbeitsbedingungen, Zusatzeleistungen wie z.B. Deutschland-Ticket und ein besonders nettes Team.

Bewerbung bitte an : OCK  
Aachener Str. 557B | 50933 Köln  
[info@oc-koeln.de](mailto:info@oc-koeln.de)

**OCK** ORTHOPÄDIE | CHIRURGIE | KÖLN



**Jobrisiko Sonne: Beschäftigte in Außenberufen sind besonders gefährdet für hellen Hautkrebs.** Foto: DJD/Galderma/Stefan Gruber  
[www.touristikfoto.com](http://www.touristikfoto.com)

## Sonne - aber sicher

**Besonders in Außenberufen ist ganzjähriger UV-Schutz unerlässlich**

Ausgedehnte Radtouren in den gleißenden Strahlen der Frühlingssonne, Sommerpicknick im Park, Urlaub am Strand oder in den Bergen: Bei diesen Gelegenheiten achten inzwischen die meisten Menschen darauf, ausreichend Sonnencreme aufzutragen. Anders sieht es bei Menschen mit Außenberufen aus, insbesondere an trüberen

Tagen und erst recht in der kühleren Jahreszeit - hier wird der UV-Schutz allzu oft vernachlässigt. Dabei dringen bis zu 90 Prozent der UVA- und UVB-Strahlen auch durch die Wolken und können zu Hautalterung, Hautkrebs und Augenschäden beitragen. Hautkrebs ist die häufigste Krebserkrankung weltweit. Über 230.000 Neuerkrankungen jährlich gibt es in Deutschland bei hellem Hautkrebs, über 28.000 Neuerkrankungen sind es beim Melanom (Schwarzer Hautkrebs).

### Die Strahlung dringt auch durch Wolken

Das sind alarmierende Zahlen, daher sollte man 365 Tage im Jahr an einen hohen Lichtschutzfaktor denken. Durch die permanente Sonneneinstrahlung haben vor allem Menschen in Außenberufen ein erhöhtes Risiko, an hellem Hautkrebs zu erkranken. Dazu gehören beispielsweise Landwirte, Dachdecker, Straßenarbeiter, Gärtnner, Beschäftigte in der Müllabfuhr sowie viele Profisportler. Als wichtigste Maßnahme ist ein medizinischer Sonnenschutz angeraten, der über einen Lichtschutzfaktor der höchsten Kategorie (50+) sowie UV-A und UV-B-Filter verfügt - wie Actinica Lotion, die als Medizinprodukt mit klinischer Langzeitstudie nachweislich die Prävention bestimmter Formen von hellem Hautkrebs unterstützt. Zusätzlich ist dunkle, festgewebte Kleidung - am besten langärmelig - gegenüber hellen und luftigen Kleidungsstücken zu bevorzugen. Für gefährdete Personen gibt es auch spezielle Bekleidungsstücke zum Schutz - sie wird mit dem Kürzel UPF (Ultra-violet Protection Factor) gekennzeichnet. Kopf-, Ohren- und Nackenbedeckung sowie eine gute Sonnenbrille gehören ebenso zu einer guten Ausstattung.

**Siesta halten für die Prävention**  
 Generell ist ein achtsamer Umgang mit der Sonne wichtig.



## Wir suchen AUSTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für den RUNDBLICK KÖLN-OST in

- Brück**       **Merheim**  
 **Rath-Heumar**

### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH** · z. Hd. Frau Biesemann · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 FON 02241 260-382 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!



## AUSTRÄGER/\*/INNEN für den RUNDBLICK KÖLN-OST in

- Brück**       **Rath-Heumar**       **Merheim**

An  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**  
 Frau Biesemann  
 Kasinostraße 28-30  
 53840 Troisdorf

.....  
 Name, Vorname  
 .....  
 Straße, Hausnummer  
 .....  
 PLZ, Ort  
 .....  
 Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum  
 .....  
 E-Mail

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
 Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



# KARRIERE



Wer viel im Freien arbeitet, sollte sich mit medizinischer Sonnenlotion und der richtigen Bekleidung vor UV-Strahlen schützen. Foto: DJD/Galderma/contrastwerkstatt - stock.adobe.com

Tipps hierzu auch auf [www.actinicalotion.com](http://www.actinicalotion.com). So ist es sinnvoll, sich gerade in der warmen Jahreszeit einen Trick der Südeuropäer abzuschauen: Diese halten in der Mittagszeit eine lange Siesta und sind so weniger Risiko durch die UV-Strahlung ausgesetzt. Zumindest sollte in diesen Stunden die Arbeit in den Schatten verlegt werden. Hier sind auch Arbeitgeber in der Pflicht, die außen liegenden Arbeitsstellen abzuschirmen beziehungsweise zu überdachen. Und nicht zuletzt können sorgfältige Selbstbeobachtung und regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen beim Hautarzt helfen, Hautkrebs möglichst frühzeitig zu entdecken und behandeln. (DJD)

## WIR SUCHEN...

„Lokaler geht's nicht“ ist unser Slogan, dem wir seit über 60 Jahren treu bleiben. Zum nächstmöglichen Termin suchen wir für das **Gebiet Köln-Ost** einen

**nebenberuflichen Zustellerbetreuer** (m/w/d)  
für unsere Zusteller dieser Zeitung.

Die Tätigkeit eignet sich z.B. sehr gut für ehemalige Postbedienstete, neben Organisationsgeschick, Durchsetzungsvermögen sind Ortskenntnisse gefragt. Sie erfordert eine positive Ausstrahlung, Kontaktfreudigkeit und Eigeninitiative. Voraussetzung ist ein eigenes Fahrzeug.

Bitte bewerben Sie sich per E-Mail (ausschließlich .pdf) oder Telefon unter:

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**

Stichwort: Betreuer · Fon 02241 260-383 · Mail [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)  
· WhatsApp +49 2241260380



**REGIO**

• pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der **RAUTENBERG MEDIA KG**



Betriebliche Kinderbetreuung



Betriebliche Altersversorgung



Benefits bei RAUTENBERG MEDIA



**WIR** sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n

### TEAM VERSAND & LOGISTIK

## Maschinenführung (m/w/d)

**Vollzeit 37,5 Std. präsent**

**Du bist** zuverlässig, teamfähig, hast bereits Maschinen bedient und verfügst über gute PC-Kenntnisse (Word, Excel). Idealerweise hast Du einen Staplerschein und hohes technisches Verständnis.

**Aufgaben:** Du bringst Prospekte maschinell in die Zeitungen und sorgst dafür, dass die Städte- und Gemeindezeitungen unser Haus pünktlich verlassen, hierzu gehören auch administrative Aufgaben am PC und am Telefon.

**Wir bieten** Dir einen interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in unserem Medienhaus im TEAM VERSAND & LOGISTIK sowie eine gute Einarbeitung plus unbefristetem Arbeitsvertrag.

**Wir freuen uns auf Dich!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: TEAM VERSAND & LOGISTIK

### TEAM REDAKTION

## Redaktions-Assistenz (m/w/d)

**Teilzeit 25-30 Std. (HO-Option)**

**Du bist** zuverlässig, freundlich und teamfähig, verfügst über sehr gute Deutschkenntnisse, eine schnelle Auffassungsgabe und sichere PC-Kenntnisse. Struktur und Zeiteffizienz sind Deine Stärken.

**Aufgaben:** Du bringst zugelieferte redaktionelle Inhalte in diese und viele weitere Städte- und Gemeindezeitungen und andere Publikationen (Print und Digital), achtest auf Inhalte und Orthographie. Bei Bedarf schreibst Du eigene, kurze Artikel.

**Wir bieten** Dir einen spannenden Arbeitsplatz für unsere lokalen Medien, eine umfassende Einarbeitung ist selbstverständlich. Es handelt sich hier um einen auf 1,5 Jahre befristeten Arbeitsvertrag (01.03.2024 - 01.10.2025 Sabbatical-Vertretung)

**Wir freuen uns auf Dich!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: TEAM REDAKTION

### TEAM METTAGE

## Mediengestaltung (m/w/d)

**Vollzeit 37,5 Std. (HO-Option)**

**Du hast** Freude an eigenständigem, selbstverantwortlichem Arbeiten, bist flexibel, aufgeschlossen, zuverlässig und kompetent in der Mediengestaltung. Den sicheren Umgang mit Grafik-Programmen wie Pagemaker, InDesign, Photoshop, CorelDRAW u.ä. setzen wir voraus.

**Aufgaben:** Deine Tätigkeit besteht aus dem digitalen Layouten von Zeitungen, Magazinen und anderen Publikationen.

**Wir bieten** Dir einen kreativen Arbeitsplatz in unserem Medienhaus mit einer guten Einarbeitung und unbefristetem Arbeitsvertrag.

**Wir freuen uns auf Dich!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: TEAM METTAGE

# SONSTIGES

## Für den Notfall vorsorgen: Anleitung für eine Patientenverfügung

Die Verbraucherzentrale NRW gibt Tipps, wie man eigene Wünsche für den Fall schwerer Krankheit sinnvoll festlegt

Ein Sturz, ein Unfall, eine Krankheit oder einfach das Alter: Es kann ganz plötzlich passieren oder schleichend, dass man selbst nichts mehr entscheiden kann. Wie möchte man bei schwerer Krankheit behandelt und gepflegt werden? Sollen alle medizinischen Möglichkeiten ausgeschöpft werden? Welche Untersuchungen und Therapien sind gewünscht, welche nicht? Mit einer Patientenverfügung können alle Menschen ab 18 für solche Fälle vorsorgen. Monika Schiffer, Beratungsstellenleiterin der Verbraucherzentrale in Euskirchen gibt Tipps, wie eine Patientenverfügung rechtssicher verfasst wird und welche Aspekte darin wichtig sind.

**Was ist eine Patientenverfügung?**  
Für eine medizinische Maßnahme ist immer die Einwilligung der betroffenen Person erforderlich. Für den Fall, dass man diese selbst nicht geben kann, kann man seinen Willen vorab in einer Patientenverfügung festlegen. Hier bestimmt man, welche Untersuchungen und Behandlungen in bestimmten medizinischen Situations gewünscht sind und welche nicht. Das entlastet die Angehörigen, die sonst vielleicht mühsam den möglichen Willen ermitteln und gegenüber Ärzten vertreten müssen. Mit einer Patientenverfügung kann jede:r sich auf Fälle schwerer Krankheit oder die Folgen eines Unfalls vorbereiten und die eigenen Wünsche formulieren. Möglich ist das ab 18 Jahren.

onan gewünscht sind und welche nicht. Das entlastet die Angehörigen, die sonst vielleicht mühsam den möglichen Willen ermitteln und gegenüber Ärzten vertreten müssen. Mit einer Patientenverfügung kann jede:r sich auf Fälle schwerer Krankheit oder die Folgen eines Unfalls vorbereiten und die eigenen Wünsche formulieren. Möglich ist das ab 18 Jahren.

### Form und Aufbewahrung:

Angehörige müssen vor allem wissen, dass es eine Patientenverfügung gibt und wo sie zu finden ist. Eine Ablage in einem persönlichen Ordner, zu dem Angehörige Zugang haben, reicht aus. Ein Gang zum Notar ist nicht nötig. Ärzte:innen sind allerdings darauf angewiesen, dass aus der Patientenverfügung genau hervorgeht, welchen medizinischen Maßnahmen zugestimmt und welche abgelehnt wurden. Sie müssen sicher sein, welche Maßnahme die Patientin oder der Patient in der aktuellen Situation gewollt hätte. Wichtig sind Datum und Unterschrift. Ideal ist es, den Text selbst regelmäßig zu prüfen, ob alles



noch gilt und dies mit erneuter Unterschrift und Datum zu dokumentieren. Genauere Erklärungen können handschriftlich nachtragen werden.

- Welche Szenarien sollten abgedeckt sein?

Die Verfügung sollte typische Situationen abdecken, in denen eine eigenständige Entscheidung und Willensäußerung nicht mehr möglich ist. Also etwa im Sterbeprozess, bei Hirnschädigungen, Koma, Demenz oder einer unheilbaren Krankheit im Endstadium. Soll dann das Leben mit allen Mitteln verlängert werden? Gibt es bestimmte Maßnahmen, die ausdrücklich gewünscht oder abgelehnt werden? Wann sollen starke Schmerzen gelindert oder Wiederbelebungsmaßnahmen ergriffen werden, wann eine künstliche Ernährung oder eine künstliche Beatmung eingestellt werden? Außerdem ist eine Person zu benennen, die die Patientenverfügung in der Situation mit dem ärztlichen Personal bespricht. Am Ende können auch weitere Wünsche geäußert werden, beispielsweise zu der Frage, an welchem Ort man sterben will.

### Wichtig ist die persönliche Motivation

Trotz einer Patientenverfügung können Unklarheiten auftreten, vielleicht auch unter Verwandten. Es ist daher empfehlenswert, eigene Vorstellungen und Wünsche in Gesprächen nahestehenden Personen mitzuteilen. Sehr hilfreich ist es außerdem, die persönliche Motivation zu schildern, eigene Moralvorstellungen, religiöse Ansichten oder Erfahrungen aus dem Familien- oder Freundeskreis. All das kann schriftlich festgehalten und an die Patientenverfügung geheftet werden. Auch daraus können Ärzte:innen und Nahestehende ermitteln, welche Maßnahme den Wünschen entspricht. (Verbraucherzentrale NRW)



## PRODUKTFOTOGRAFIE

**SIE HABEN DAS PRODUKT?  
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!**

- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

**WEITERE INFOS UNTER:**  
[www.rautenberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenberg.media/film/produktfotos)



## Gesuche

### Kaufgesuch

#### Achtung!

Kaufe Pelze, Handtaschen, alte Bibeln und Gebetsbücher, Porzellan, Bilder, Teppiche, gepflegte Garderobe, Trachten, Fotoapparate, Kristall, Näh-/Schreibmaschinen, Modeschmuck, Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Zinn. Seriöse Abwicklung, gerne gegen Vorlage meines Personalausweises.

Tel. 0177/9673461

#### Kaufe Pelze und Porzellan aller Art

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Römer, Teller, Vasen usw. Bitte alles anbieten. Ortsansässig, Herr Blum

Tel.: 0160/6695915

#### Porsche 911

von Privat für Privat gesucht. Bitte alles anbieten. Tel.: 0178/1513151



## AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-361600 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**Familien**

**ANZEIGENSHOP**

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 52,00<sup>,-</sup>

Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



Die älteste  
lebende  
Schildkröte  
der Welt ist  
191 Jahre alt.

**HER MIT DER KOHLE**  
**WERDE JETZT ASTRÄGER/\*/IN**  
**EIN INTERESSANTER NEBENJOB**  
**FÜR JUNG UND ALT!**

Wenn Du mindestens 13 Jahre alt bist, schreib uns  
eine WhatsApp Nachricht\* +49 2241260380

\*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Oder scan den QR-Code und bewirb Dich.



**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\* KLEINANZEIGE bis 100 Zeichen in dieser Zeitung ab **6,99** €

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

**RAUTENBERG MEDIA**

**ZEITUNG**  
**DRUCK**  
**WEB**  
**FILM**

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Samstag, 10. Februar 2024**

Annahmeschluss ist am:

**07.02.2024 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBlick KÖLN-OST

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinstraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
[willkommen@rautenberg.media](mailto:willkommen@rautenberg.media)

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Nathalie Lang  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

### ERSCHEINUNG

vierzehntäglich  
Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Brück, -Merheim, -Neubrück und -Rath-Heumar, Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlaubt fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

### KONTAKT

#### MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
[anzeigen@porz-am-montag.de](mailto:anzeigen@porz-am-montag.de)

#### REPORTER

Felix Stollenwerk  
Mobil 0157 78 97 31 60  
[f.stollenwerk-rundblick@outlook.de](mailto:f.stollenwerk-rundblick@outlook.de)

#### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)  
[regio-pressevertrieb.de](http://regio-pressevertrieb.de)

#### VERKAUF

Fon 02241 260-112

[verkauf@rautenberg.media](mailto:verkauf@rautenberg.media)

#### REDAKTION

Fon 02241 260-250 /-212

[redaktion@rautenberg.media](mailto:redaktion@rautenberg.media)

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

[rautenberg.media](http://rautenberg.media)  
[facebook.de/rautenbergmedia](http://facebook.de/rautenbergmedia)  
[instagram.de/rautenberg\\_media](http://instagram.de/rautenberg_media)  
[vimeo.com/rautenbergmedia](http://vimeo.com/rautenbergmedia)



#### ZEITUNG

[rundblick-koeln-ost.de/e-paper](http://rundblick-koeln-ost.de/e-paper)

#### SHOP

[rautenberg.media/anzeigen](http://rautenberg.media/anzeigen)

#### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

#### WEITERE ZEITUNGEN VON UNS

Rund 50 Städte- und Gemeindezeitungen des Schwesterverlages **HBV** im Hauptstadtbüro in Berlin stehen ebenfalls mit dem Slogan „Lokaler geht's nicht!“ für Informationen der Bürgerschaft, für örtliche Werbetreibende und interessierte Leser in Brandenburg und Berlin. [heimatblatt.de](http://heimatblatt.de)

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!


**110 POLIZEI**  
**112 FEUERWEHR**


## GELD-ABZOCKER

**Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!



## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	<b>110</b>	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	<b>112</b>	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	<b>116 117</b>	
• Gift-Notruf-Zentrale	<b>0228 192 40</b>	
• Telefon-Seelsorge	<b>0800 111 01 11</b> (ev.) <b>0800 111 02 22</b> (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	<b>116 111</b>	
• Kinder- und Jugendtelefon	<b>0800 111 03 33</b>	
• Anonyme Geburt	<b>0800 404 00 20</b>	
• Eltern-Telefon	<b>0800 111 05 50</b>	
• Initiative vermisste Kinder	<b>116 000</b>	
• Opfer-Notruf	<b>116 006</b>	

## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk:

Brück, Gremberg, Heumar, Höhenberg, Humboldt, Kalk, Merheim, Neu-Brück, Ostheim, Rath, Vingst

**Samstag, 27. Januar****Schwanen-Apotheke**Kaiserstr. 14, 51145 Köln (Porz-Urbach),  
02203/25587**Sonntag, 28. Januar****Rather Burg-Apotheke**

Rösrather Str. 597, 51107 Köln (Rath), 0221/864051

**Montag, 29. Januar****Adler Apotheke Bensberg**Schloßstr. 72, 51429 Bergisch Gladbach,  
02204/54747**Dienstag, 30. Januar****Apotheke 1 plus**

Frankfurter Str. 589, 51145 Köln, 02203/935430

**Mittwoch, 31. Januar****Rosen Apotheke**

Idastraße 54, 51069 Köln, 0221/681859

**Donnerstag, 1. Februar****Marien-Apotheke**Vürfels 77, 51427 Bergisch Gladbach,  
02204/67074**Freitag, 2. Februar****Linden-Apotheke**Siebenmorgen 39, 51427 Bergisch Gladbach,  
02204/21107**Samstag, 3. Februar****Dorotheen-Apotheke**

Dellbrücker Hauptstr. 77, 51069 Köln, 0221/681054

**Sonntag, 4. Februar****Rundhaus Apotheke**

Rösrather Straße 2-16, 51107 Köln, 0221-98944450

**Montag, 5. Februar****Park-Apotheke in der Schlossgalerie**Schlossstr. 55, 51429 Bergisch Gladbach,  
02204 7676787**Dienstag, 6. Februar****Liebfrauen-Apotheke**

Kieskauer Weg 159, 51109 Köln, 0221/895834

**Mittwoch, 7. Februar****Thomas-Apotheke**

Kaiserstr. 44B, 51145 Köln, 02203/24880

**Donnerstag, 8. Februar****Apotheke am Markt**

An der Kemperwiese 3, 51069 Köln, 0221/6801018

**Freitag, 9. Februar****Nikolaus-Apotheke**

Gilgastr. 18, 51149 Köln, 02203 590590

**Samstag, 10. Februar****Löwenzahn Apotheke**Kalker Hauptstraße 215, 51103 Köln,  
0221-96435818**Sonntag, 11. Februar****Bären-Apotheke**Frankenforster Str. 4-6, 51427 Bergisch Gladbach,  
02204/61701

Angaben ohne Gewähr

# NOTDIENSTE

110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



24 - STUNDEN - NOTDIENST

DIE BADAUSSTELLUNG ■  
RÖSRATHER STR. 671  
TERMIN NACH  
VEREINBARUNG

RÖSRATHER STR. 649  
51107 KÖLN (RATH)  
TELEFON 0221-86 13 87 + 86 13 88  
TELEFAX 0221-86 70 62  
eMAIL: info@saalmann-gmbh.de  
www.saalmann-gmbh.de

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Polizeistation Porz**  
0221/229-5633

**Kinderärztliche Notfallpraxis**  
am Krankenhaus Porz am  
Rhein  
02203/9801191

**Notruffax für Gehörlose**  
0221/229-2290

**Bundeswehr Standortarzt**  
02203/908-3584

**Strom, Gas, Wasser**  
0180/2222600

**Zahnärzte**  
Bereitschaftsdienst  
01805/986700

**Frauen gegen Gewalt e.V.**  
0221/562035

**Opfer-Notruf**  
Weißer Ring e.V.

bundesweit 116006  
rechtsrheinischen Stadtteile  
0151/55164823

**Krankentransport**  
Feuerwehr Köln  
0221/745454

**• Heimweg-Telefon**  
Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**  
So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## Schiedspersonen für Porz und Köln-Ost

**Poll, Ensen, Gremberghoven und  
Westhoven**

Volker Neumann,  
0160 2625477

**Wahn, Lind, Wahnheide,  
Grenkel, Libur, Langel und  
Zündorf**

Peter Alsbach, 0152 37794767

**Köln Brück, Neubrück, Rath-  
Heumar, Porz Eil und Urbach**

Helmut Freund,  
0221/732215

**Köln-Merheim, Porz Mitte und  
Elsdorf**

Otto Schütz,  
0221/17045062

## STROM WEG

### STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

24 - STUNDEN - NOTDIENST

**SAALMANN**  
BAD & WÄRME

RÖSRATHER STR. 649  
51107 KÖLN (RATH)  
TELEFON 0221-86 13 87 + 86 13 88  
TELEFAX 0221-86 70 62  
eMAIL: info@saalmann-gmbh.de  
www.saalmann-gmbh.de

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926

**LANGEL**  
Dach-, Wand-, Abdichtungs- und Klempnerei GmbH  
QUALITÄT GANZ OBEN!

Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice

BESTATTUNGEN JOSEF  
**SCHMITZ**

Für den Fall der Fälle  
Vorsorge · Beratung · Bestattung · Begleitung

HAUSANSCHRIFT  
Waldecker Straße 23  
51065 Köln / Buchforst

FILIALE  
Rösrather Straße 629  
51107 Köln/Rath

ZENTRALRUF TAG & NACHT  
Telefon: 0221/96 25 17-0

MAIL & WEB  
info@j-schmitz-bestattungen.de  
www.j-schmitz-bestattungen.de

**Rohrreinigung Rademacher**

Rohrreinigung  
(WC - Küche - Keller - Bad)

Kanal TV - Untersuchung

Kanal-Sanierung  
(Ohne Aufzugraben)

Rückstausicherung

**Herr Schreiber**  
0151 70 89 47 50

Ihr Ansprechpartner Für  
Ihre Region



## Hamburg Hotel Moxy Hamburg City



3 Tage  
Frühstück  
Reise-Code: moxy

ab € **119,-** p.P.

Binnenalster, Hamburg



**Ihr Hotel** liegt gerade einmal rund 1 km vom belebten und schönen Zentrum Hamburgs entfernt. Im modernen Ambiente mit nordischem Flair verwöhnt das Hotel Sie mit einem Restaurant und einer Bar. Außerdem sind ein Fitnessraum und ein Aufzug vorhanden.

### Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3 Übernachtungen ✓ **Frühstück**
- ✓ 1 x Pizza und Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ Informationen über die Region

### Termine & Preise

Saison	Anreise	täglich	
	Nächte	2	3
23.01.-30.04.24, 01.11.-15.11.24	119	179	
01.10.-31.10.24, 16.11.-27.12.24	129	189	
01.05.-30.09.24	165	245	

Preise ggf. zzgl. Wochenenendzuschlag.

**Einzelzimmerzuschlag:** 30 €/Nacht

**Bettensteuer:** ca. 2 € pro Person/Nacht

## Münsterland Parkhotel Hohenfeld in Münster



3 Tage  
Halbpension  
Reise-Code: phmu

ab € **179,-** p.P.

**Ihr Hotel** empfängt Sie in ruhiger und dennoch zentraler Lage, ca. 6 km vom Zentrum entfernt. Das Hotel umfasst ein Haupt- und ein Landhaus u.a. mit zwei Restaurants, Bar, zwei Terrassen, Bierstube, Fahrrad-Verleih, Aufzug und einem Wellnessbereich mit Hallenbad u. v.m.

### Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/4 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad mit Whirlcke und Finnischer Sauna ✓ Leihbademantel
- ✓ WLAN ✓ Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

### Termine & Preise

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	2	3	4
23.01.-31.03.24, 01.11.-17.11.24	179	259	339	
01.04.-31.10.24, 18.11.-21.12.24	219	299	395	

**Kein Einzelzimmerzuschlag!**

**Bettensteuer:** ca. 4,5 % des Übernachtungspreises



Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online  buchen auf**  
[reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)

**Beratung & Buchung **  
Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr  
0261-29 35 19 89 und in Ihrem Reisebüro